

Clavier® ZSDQ-803

Pochłaniacz pyłu kasetowy tylko do użytku profesjonalnego

01. Opis elementów

- | | |
|---|-------------------------------|
| ① Osłona ochronna | ⑧ Otwór odprowadzający ciepło |
| ② Filtr wielokrotnego użytku | ⑨ Gniazdo zasilacza |
| ③ Przycisk zasysania pyłu | |
| ④ Przycisk zmniejszania mocy zasysania pyłu | |
| ⑤ Przycisk zwiększania mocy zasysania pyłu | |
| ⑥ Wyświetlacz ekranu | |
| ⑦ Przycisk Włącz/Wyłącz | |

02. Specyfikacje

- ① Wejście znamionowe: AC 100-240V 50/60Hz;
- ② Wyjście znamionowe: DC 13V 1,5A
- ③ Moc maksymalna: 20W
- ④ Obroty maksymalne: 4000rpm
- ⑤ Wymiary: 251x200x61mm



03. Funkcje:

- ① Niezastąpione i niezbędne narzędzie przy tworzeniu stylizacji paznokci oraz w podologii.
- ② Silny silnik o dużym zasysaniu, zapewniający, że zostanie odessany cały pył oraz fragmenty paznokci, czy skóry.
- ③ Łatwa obsługa - wystarczy umieścić dłonie bądź stopy w pobliżu otworu wentylatora, a pył zostanie pochłonięty.
- ④ Delikatna i gładka powierzchnia zapewni klientce luksusowe doświadczenia podczas zabiegu.
- ⑤ Idealny zarówno do pochłaniania pyłu, jak i fragmentów paznokci, czy skóry - zarówno z dłoni jak i stóp.

04. Instrukcja obsługi:

- ① Wpiąć urządzenie do sieci. Ustawić włącznik na pozycję „I”. Wentylator może osiągnąć maksymalnie 4000 obrotów na minutę.
- ② Po rozpoczęciu pracy wentylatora można zbliżyć dłonie bądź stopy do otworu pochłaniacza.
- ③ Po skończeniu użytkowania pochłaniacza należy wyłączyć urządzenie na pozycję „0”.

05. Środki ostrożności oraz konserwacja urządzenia.

- ① Należy regularnie i w czasie wymieniać filtr kasetowy.
- ② Nie wolno dotykać wentylatora w czasie pracy.
- ③ Należy wpiąć urządzenie do sieci zgodnej ze specyfikacją urządzenia.
- ④ Nie wolno odpinać urządzenia z sieci, kiedy urządzenie jest włączone i pracuje. Należy wcześniej ustawić włącznik na pozycję „0”.
- ⑤ Przechowywać i używać w suchych pomieszczeniach. Trzymać z dala od wody, wilgoci. W innym wypadku urządzenie może przestać działać i/lub ulec uszkodzeniu.
- ⑥ Po skończeniu użytkowania urządzenia należy wypiąć je z sieci zasilającej.
- ⑦ Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na nowy tego samego typu w zakładzie serwisowym.
- ⑧ Dokonywanie samodzielnych przełączeń i zmian w urządzeniu jest zabronione.
- ⑨ Otwieranie urządzenia jest kategorycznie zabronione i równoważne z utratą gwarancji, a producent nie bierze odpowiedzialności za prawidłowe i bezpieczne działanie urządzenia
- ⑩ TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI.

06. Wskazówki:

Używać tylko zasilaczy sieciowych przeznaczonych do tego urządzenia. Nie używać napięć innych niż wskazane na urządzeniu. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.



Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2015 poz. 1688) informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

- ① Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów
- ② Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych
- ③ Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy
- ④ Gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego

Clavier®

ZSDQ-803

Aspiratore Di Polveri a Cassetta

01. Descrizione dei componenti:

- ① Coperchio di protezione
- ② Filtro riutilizzabile
- ③ Indicatore di aspirazione
- ④ Aspirazione verso il basso
- ⑤ Aspirazione in alto
- ⑥ Indicatore della schermata di aspirazione
- ⑦ ON/OFF
- ⑧ Foro di dissipazione del calore
- ⑨ Presa dell'adattatore di alimentazione

02. Dati tecnici

- ① Ingresso nominale: AC 100-240V 50/60Hz;
- ② uscita nominale: DC 13V 1,5A
- ③ Potenza massima: 20W
- ④ Numero di giri massimo: 4000 giri al minuto
- ⑤ Dimensioni: 251x200x61mm



03. Funzioni:

- ① Uno strumento indispensabile e necessario per nail styling e podologia.
- ② Potente motore ad alta prestazione per garantire l'aspirazione di polveri, frammenti di unghie e pelle.
- ③ Facile da usare: basta avvicinare le mani o i piedi all'apertura della ventola e la polvere verrà assorbita.
- ④ La superficie delicata e liscia del dispositivo fornirà al cliente un'esperienza gradevole durante il trattamento.
- ⑤ Ideale sia per polveri che per frammenti di unghie o pelle - sia delle mani che dei piedi.

04. Istruzioni d'uso:

- ① Collegare il dispositivo all'alimentatore. Impostare l'interruttore sulla posizione "I". La ventola può raggiungere un massimo di 4000 giri al minuto.
- ② Dopo aver avviato il dispositivo, avvicinare le mani o i piedi all'apertura dell'aspiratore.
- ③ Una volta terminato l'utilizzo dell'assorbitore, spegnere l'apparecchio in posizione "0".

05. Precauzioni e manutenzione del dispositivo

- ① Cambiare regolarmente il filtro dell'aria.
- ② Non toccare la ventola durante il funzionamento.
- ③ Collegare il dispositivo a una tensione di ingresso conforme alle specifiche del dispositivo.
- ④ Non staccare la spina dalla rete elettrica quando l'apparecchio è acceso e in funzione. Posizionare preventivamente l'interruttore sulla posizione "0".
- ⑤ Il dispositivo deve essere conservato e utilizzato in ambienti asciutti. Tenere lontano da acqua e umidità. In caso contrario, il dispositivo potrebbe smettere di funzionare e/o subire danni
- ⑥ Dopo aver utilizzato il dispositivo, scollegarlo dalla fonte di alimentazione.
- ⑦ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno nuovo dello stesso tipo presso un centro di assistenza.
- ⑧ Sono vietate commutazioni e modifiche non autorizzate al dispositivo.
- ⑨ L'apertura del dispositivo è severamente vietata, ciò comporta l'immediato annullamento della garanzia, il produttore non sarà responsabile per il corretto e sicuro funzionamento del dispositivo.
- ⑩ TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

06. Indicazioni:

Utilizzare esclusivamente gli adattatori di rete previsti per questo dispositivo. Non utilizzare tensioni diverse da quelle indicate sull'apparecchio. Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e senza esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che venga fornita una supervisione o un'istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura in modo da comprendere i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. I bambini senza supervisione non devono eseguire la pulizia o la manutenzione dell'apparecchiatura.

Clavier® ZSDQ-803

Cassette Dust Absorber

01. Description of elements:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| ① Protective Cover | ⑧ Heat Dissipation Hole |
| ② Reusable Filter | ⑨ Power Adapter Socket |
| ③ Suction Indicator | |
| ④ Suction Down | |
| ⑤ Suction Up | |
| ⑥ Suction Up Screen Indicator | |
| ⑦ ON/OFF | |

02. Specifications

- ① Rated input: AC 100-240V 50/60Hz;
- ② Rated output: DC 13V 1,5A
- ③ Maximum power: 20W
- ④ Maximum rotation: 4000rpm
- ⑤ Dimensions: 251x200x61mm



03. Functions:

- ① An indispensable and indispensable tool in creating nail styling and in podiatry.
- ② Strong motor with high suction, ensuring that all dust and fragments of nails and skin are extracted.
- ③ Easy to use - just place your hands or feet near the fan opening and the dust will be absorber.
- ④ The delicate and smooth surface will provide the client with a luxurious experience during the treatment.
- ⑤ Perfect for absorbing dust, nail fragments and skin - both from hands and feet.

04. User manual:

- ① Connect the device to the network. Set the switch to the „I“ position. The fan can reach a maximum of 4000 revolutions per minute.
- ② After starting the fan operation, you can put your hands or feet close to the absorber opening
- ③ When you have finished using the absorber, switch the unit off to the "0" position.

05. Precautions and maintenance of the device.

- ① Change the cassette filter regularly and in time.
- ② Do not touch the fan during operation.
- ③ Connect the device to a network compatible with the device specification.
- ④ Do not unplug the appliance from the mains while it is switched on and running. Set the switch to the "0" position beforehand.
- ⑤ Store and use in dry rooms. Keep away from water, moisture. Otherwise, the device may stop working and / or be damaged.
- ⑥ After using the device, disconnect it from the mains.
- ⑦ If the power cord is damaged, it must be replaced with a new one of the same type at the service center.
- ⑧ It is forbidden to make unauthorized switching and changes to the device.
- ⑨ Opening the camera is strictly prohibited and will void the warranty, and the manufacturer does not Take responsibility for the correct and safe operation of the device
- ⑩ KEEP AWAY FROM CHILDREN.

06. Directions:

Use only the mains adapters intended for this device. Do not use voltages other than those indicated on the equipment. This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental capabilities and without experience or knowledge of the equipment if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the associated risks are understood. Children should not play with the equipment. Unsupervised children should not perform cleaning or maintenance on the equipment.

Clavier®

ZSDQ-803

Kassetten-Staubabsorber

01. Beschreibung der Elemente:

- ① Schutzhülle
- ② Wiederverwendbarer Filter
- ③ Ansaugindikator
- ④ Absaugung
- ⑤ Aufsaugen
- ⑥ Anzeige des Ansaugbildschirms
- ⑦ ON/OFF
- ⑧ Wärmeableitungsbohrung
- ⑨ Netzadapter-Buchse

02. Spezifikationen

- ① Nenneingang: AC 100-240V 50/60Hz;
- ② Nennleistung: DC 13V 1,5A
- ③ Maximale Leistung: 20W
- ④ Maximale Drehung: 4000rpm
- ⑤ Abmessungen: 251x200x61mm



03. Funktionen:

- ① Ein unentbehrliches und unverzichtbares Werkzeug bei der Erstellung von Nagelstyling und in der Podologie.
- ② Starker Motor mit hoher Saugleistung, der dafür sorgt, dass alle Staub-, Nagel- und Hautfragmente abgesaugt werden.
- ③ Einfach zu benutzen - legen Sie einfach Ihre Hände oder Füße in die Nähe der Ventilatoröffnung und der Staub wird absorbiert.
- ④ Die zarte und glatte Oberfläche bietet dem Kunden ein luxuriöses Erlebnis während der Behandlung.
- ⑤ Perfect for absorbing dust, nail fragments and skin - both from hands and feet.

04. Benutzerhandbuch:

- ① Schließen Sie das Gerät an das Netzwerk an. Stellen Sie den Schalter auf die Position "I". Das Gebläse kann eine maximale Drehzahl von 4000 Umdrehungen pro Minute erreichen.
- ② Nach dem Einschalten des Gebläses können Sie Ihre Hände oder Füße in die Nähe der Absorberöffnung halten
- ③ Wenn Sie den Absorber nicht mehr benutzen, schalten Sie das Gerät in der Position "0" aus.

05. Vorsichtsmaßnahmen und Wartung des Geräts.

- ① Wechseln Sie den Kassettenfilter regelmäßig und rechtzeitig.
- ② Berühren Sie den Ventilator während des Betriebs nicht.
- ③ Schließen Sie das Gerät an ein Netzwerk an, das mit der Gerätespezifikation kompatibel ist.
- ④ Trennen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, wenn es eingeschaltet ist und läuft. Stellen Sie den Schalter vorher auf die Position "0".
- ⑤ In trockenen Räumen lagern und verwenden. Halten Sie es von Wasser und Feuchtigkeit fern. Andernfalls kann das Gerät nicht mehr funktionieren und / oder beschädigt werden.
- ⑥ Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch vom Stromnetz.
- ⑦ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es im Service-Center durch ein neues Kabel desselben Typs ersetzt werden.
- ⑧ Es ist verboten, unbefugte Schaltungen und Veränderungen am Gerät vorzunehmen.
- ⑨ Das Öffnen der Kamera ist strengstens untersagt und führt zum Erlöschen der Garantie, und der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den korrekten und sicheren Betrieb des Geräts
- ⑩ VON KINDERN FERNHALTEN.

06. Wegbeschreibung:

Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgesehenen Netzadapter. Verwenden Sie keine anderen als die auf dem Gerät angegebenen Spannungen. Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn eine Aufsicht oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erfolgt, so dass die damit verbundenen Risiken verstanden werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Unbeaufsichtigte Kinder sollten keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an den Geräten durchführen.